

Клюкина Ю. В.

ПОНЯТИЕ ВНЕШНЕГО ПОРТРЕТА ПЕРСОНАЖА В СОВРЕМЕННОМ ЯЗЫКОЗНАНИИ

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2008/2-1/42.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2008. № 2 (9): в 3-х ч. Ч. I. С. 113-114. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2008/2-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

В центре художественного произведения всегда находится действующее лицо, персонаж, как центральный элемент всякого сюжета. Анализ художественного текста зачастую требует, прежде всего, определения речевых способов воплощения категории персонажа, обозначения всех средств, которые создают эту личность (внешность, поведение, положение в обществе, отношение к людям и т.д.).

Вся информация о персонаже входит во всеобщую категорию художественного текста, называемую художественный образ. Понятие художественного образа было сформулировано в трудах В. В. Виноградова (1980), В. С. Розенберга (1980), И. Я. Чернухиной (1984), А. М. Левидова (1983) и др. По мнению И. Б. Роднянской, художественный образ представляет собой всеобщую категорию художественного творчества, это «форма воспроизведения, истолкования и освоения жизни путём создания эстетически воздействующих объектов» [12]. М. Д. Городникова понимает художественный образ как особый процесс познания и преобразования реальности, протекающий в сознании [3].

Основными средствами создания художественного образа героя является его прямая и/или косвенная характеристика автором. Косвенная характеристика персонажа проявляется через его действия, речь, психологический портрет, и др. Прямое изображение персонажа осуществляется, главным образом, через словесно-художественный портрет - «комплекс избирательно-вовлеченных автором и отражающих телесность персонажа элементов, взаимодействие которых приобретает системный характер с целью фокусированного представления личности персонажа читателю» [10: 45].

«Проблема портретизации персонажа художественного произведения тесно связана с авторским видением окружающей действительности и миропониманием автора текста» [13: 31]. Как справедливо отмечает Л. В. Серикова, «портрет является художественной формой, отражающей сложность структуры, динамики, особенностей, аксиологических иерархий концептуальной системы автора, синтезирующей и общее, свойственное духу эпохи, направлению, течению, и индивидуальное» [14: 6]. По мнению, Башкатовой Ю. А. «портрет в литературном произведении является способом представления картины мира, изображенной через образ личности» [1: 4].

Следовательно, с одной стороны, литературный герой изображается как представитель определенной эпохи и социального класса, его внешность, манеры, движения характеризуют ту среду, которую описывает писатель. «Типические черты позволяют воспринимать данный исторический портрет со всей его специфичностью, проследить его влияние на личную, семейную и общественную жизнь человека, в персонаже видеть представителя определенной группы, органически связанного со своей социальной средой, ее бытом, запросами, интересами, устремлениями и т.д.» [14: 16]. С другой стороны, персонаж является неповторимой индивидуальностью, где каждая деталь, включая внешний облик, обусловлен мировидением писателя. Индивидуальные черты позволяют читателю воспринимать данный персонаж как определенное живое лицо со всеми его индивидуальными отличиями, признаками, приметам (вплоть до интонаций голоса, своеобразия черт лица, деталей туалета и т.д.).

Образ внешнего человека, данный экстралингвистически и в языке, является многоплановым, структурированным образованием, это «один из наиболее значимых фрагментов языковой картины мира, основанный на национальной психологии, культуре, обусловленный социально-историческим развитием народа и отображающий существенные свойства объектов материального и социально-культурного мира» [6: 44]. Под языковой картиной мира понимают, отражение языковым сознанием восприятия и устройства мира под определенным углом зрения [5]. Выполняя функцию передачи информации и отображения реальности при помощи языковых средств и способов, языковая картина мира, отражает, как меняется видение действительности с каждым новым поколением. Таким образом, мы можем говорить о том, что языковые образы человека динамичны, так как они отражают развитие человеческой мысли, воплощенной в них.

На современном этапе лингвистических исследований существует два понимания термина «портрет», во-первых, как одно из средств художественной характеристики героев через изображение их внешности и, во-вторых, как «целостность внешнего и внутреннего человека» [2: 2]. В широкое понимание портрета исследователи включают «психологическую характеристику, факты биографии» [17: 19], «характерологическое описание персонажа» [15: 60], описание «внутреннего состояния героя, его действий и взаимоотношений с другими персонажами, манеры говорить и образ мышления» [8: 46]. Л. Н. Дмитриевская определяет портрет в литературном произведении как «одно из средств создания образа героя, с отражением его личности, внутренней сущности, души через изображение внешнего облика...» [4: 90].

Исследователи рассматривают портретное описание как совокупность большого количества семантических элементов, отображаемых в репрезентации внешнего облика человека в художественном произведении. В словаре «Лексическая основа русского языка» (1984) к семантическим составляющим внешнего портрета человека относят: вид (облик, наружность) и его общую оценку, лицо и его составляющие (глаз, нос, губа, зуб, подбородок, волос, борода, усы, бровь, ресница), фигуру и ее общую оценку [7].

Далее мы постараемся определить границы понятия «внешность человека», как они описываются в научных работах различных направлений по данной тематике. Согласно мнению К. Л. Сизовой, портретное

описание включает характеристику форм, черт лица, одежды героя, а также цветовую характеристику его внешнего облика, характеристику жестов и манеры держаться, характеристику мимики и фоническую характеристику (голос персонажа) [16: 31-152]. Родионова И. В. добавляет к перечисленным элементам характеристику исходящих от героев запахов и образную характеристику с привлечением параллельных образов [11: 78]. Г. С. Сырица вводит в структуру портрета внутренние особенности, отражающиеся во внешнем облике среди которых, голос, плач, смех, улыбка походка [17: 22].

В своём диссертационном исследовании О. В. Коротун, основываясь на предыдущих работах (словарь «Лексическая основа русского языка» (1984), «Тематический словарь русского языка» (2000), «Идеографический словарь русского языка»; трудах В. М. Богуславского, В. А. Масловой, К. Л. Сизовой, Т. В. Гомолей, Г. В. Стариковой, Н. В. Дмитриук и др.), делает вывод о том, что все составители словарей и специальных исследований в понятие «внешний человек» включают: анатомические признаки (собственно тело); примерно половина авторов включают также мимику, движение тела, жесты, функциональные элементы внешнего облика человека, отмечающиеся. Голос, физическое состояние, походка, манеры, элементы гардероба, поведение и социальный статус отмечаются меньшим количеством исследователей [6: 44].

Подводя итоги всему вышесказанному, следует отметить что, представления о человеке как многомерной системе, включающей различные самостоятельные, но при этом взаимосвязанные аспекты, вербализованы в языковой картине мира; они представляют собой специфическую форму познавательной деятельности и строятся на основе, как научного знания, так и фактов обыденного сознания, являющегося осмыслением познавательного опыта определенной национально-исторической общности людей.

Кроме того, будучи одним из важных средств создания художественного образа, портрет в сочетании с другими художественными приёмами несет печать авторской индивидуальности и входит в общую систему речи повествователя.

В художественном тексте словесный портрет представляет собой семантическое макрополе, в котором перекрещиваются различные семантические микрополя, относящиеся к описанию внешности человека, такие, например, как черты лица, части тела, движения, одежды, цвета и так далее. Именно это количество многомерности и объёмности описания позволяет писателю создать полный портрет своего героя.

Список использованной литературы

1. **Башкатова Ю. А.** Лингвистические особенности описаний портрета в интертекстуальном аспекте (на материале английской литературы XVIII-XX веков): Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Юлия Алексеевна Башкатова. - Кемерово, 2003. - 188 с.
2. **Башкеева В. В.** Русский словесный портрет: лирика и проза конца XVIII - первой трети XIX века: Дис. ... д-ра филол. наук: 10.01.01 / Вера Викторовна Башкеева. - М., 2000. - 351 с.
3. **Городникова М. Д.** Текст и его лингвистические свойства / М. Д. Городникова // Лингвистика текста и обучение чтению. - М., 1987. - 160 с.
4. **Дмитриевская Л. Н.** Пейзаж и портрет: проблема определения и литературного анализа (пейзаж и портрет в творчестве З. Н. Гиппиус) / Л. Н. Дмитриевская. - Ярославль: ООО «Литера», 2005. - 135 с.
5. **Зализняк А.** Ключевые идеи русской языковой картины мира / А. Зализняк, И. Левонтина, А. Шмелев. - www.lingvoda.ru/transforum/articles/zaliznyak_a1.asp.
6. **Коротун О. В.** Образ - концепт «внешний человек» в русской языковой картине мира: Дис... канд. филол. наук: 10.02.19 / Ольга Владимировна Коротун. - Омск, 2002. - 193 с.
7. **Лексическая основа русского языка.** Комплексный учебный словарь / Морковкин В. В. (и др.). Русский язык. - М., 1984. - 1168 с.
8. **Малетина О. А.** Лингвостилистические особенности портрета как жанра художественного дискурса (на материале произведений Т. Драйзера): Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Оксана Андреевна Малетина. - Волгоград, 2004. - 181 с.
9. **Маслова В. А.** Лингвокультурология / В. А. Маслова. - М.: Академия, 2001. - 208 с.
10. **Михайлова Е. В.** Изучение словесного портрета в структуре художественного образа (на материале романа И. А. Гончарова «Обломов») / Е. В. Михайлова // Система работы над текстом в вузе и школе: Материалы проблемной группы. - С.-Пб., 2002. - С. 45-54.
11. **Родионова И. В.** Портрет в строе текста современного английского рассказа: Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук: 10.02.04 / Ирина Владимировна Родионова. - Тула, 2003. - 164 с.
12. **Роднянская И. Б.** Художественный образ / И. Б. Роднянская. - www.cultinfo.ru/fulltext/1/001/008/120/043.htm.
13. **Селезнева С. Ю.** Языковые средства и когнитивные модели описания внешности персонажей в англоязычной художественной прозе: Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Светлана Юрьевна Селезнева. - М., 2001. - 299 с.
14. **Серикова Л. В.** Портрет персонажа в прозе В. М. Шукшина: системное лексико-семантическое моделирование: Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Лидия Валерьевна Серикова. - Бийск, 2004. - 153 с.
15. **Серова К. А.** Прагматический фокус и перспектива в словесном портрете в английской прозе XX века (на материале романов В. Вулф и Д. Фаулза): Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Ксения Алексеевна Серова. - Санкт - Петербург, 1996. - 189 с.
16. **Сизова К. Л.** Типология портрета героя (на материале художественной прозы И. С. Тургенева): Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Ксения Леонидовна Сизова. - Воронеж, 1995. - 152 с.
17. **Сырица Г. С.** Язык портрета в романах Л. Н. Толстого «Война и мир» и «Воскресенье»: Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Галина Стефановна Сырица. - М., 1986. - 254 с.